

Lavrennow Vas Rag Keskows (Useful phrases for conversation)

Dëdh dâ - Hello / Good day

Myttyn dâ - Good morning

Gordhuwher dâ - Good evening

Dohajëdh dâ - Good afternoon

Pëth yw agas hanow? – What is your name

..... **yw hanow vy** - Is my name

Ha ty? - And you?

Dâ yw genef metya genes – it is good to meet you

Nos dâ - Good night

Dha weles! – See you!

Dha weles yn scon – See you soon

Farwèl - Farewell

Dew genes – Goodbye / God be with you

Dewgh a jy – Come in

Fatell osta? – How are you?

Fatla genes? – How is it with you / How are you

Fatl'yw genes?- How are things with you

Os ta in yêhes dâ - Are you well?

Of, in yêhes dâ of vy – Yes I am well

Dâ lowr meuras – Good enough thanks

In ta – Ok

Dâ lowr meuras – Good enough thanks

Pandr'usy **Ow quil?** – What is Doing?

Pandra wreta ow quil agensow? – What have you been doing lately

Plema? – Where is?

Plema'n? – Where is the?

Plema'n pryvedhyow? – Where are the toilets

Py eur yw? – What time is it?

Pleth os ta tregys? – Where do you live

Yth esof vy tregys in - I live in

Py dëdh yw? – What day is it?

Pandra vednowgh why eva? – What would you like to drink?

Pandra vednowgh why debry? – What would you like to eat?

..... yw hanow vy, ha ty? - is my name , and you?

Pygebmys eus? – How much is there?

Py lyw yw? – What colour is it?

Pyw yw hedna? – Who is that

Pyw yw hebma? – Who is this

Py par yw? – What sort?

Py pris yw? – How much is it?

Py còst yw – What's it cost?

Enjoya dha dhëdh – Enjoy your day

Me a garsa – I like

Me a vydn cafos - I want/wish to find

Me na yll cafos - I cannot find

Me a vydn prena - I want to buy

Me a wra gwary - I play

Py eur a wra an eger - What time does the open

Py eur a wra an degea – What time does the close

Sowena – Cheers

Yn-whÿr – Truly

Me na wra covedhes - I do not understand

Me a wra convedhes - I understand

Eus dhybm? - Do you have

Eus genes? – Do you have With you?

Res yw dhybm – I must

Drog yw genef – I am sorry

Gwell yw dhybm – I had better

Gwell yw genef – I prefer

Dâ yw genef – I am pleased

Gwra fystena! – Hurry up! (s)

Gwrewgh esedha! – Sit down! (p)

A allaf vy comendya – Can I introduce?

A allaf vy gweles? – Can I see?

A allaf vy mos genes ta mar pleg? – Can I go with you please?

Côwsel yn lent mar pleg – Speak slowly please

Derivas dhybm mar pleg – Tell me please

Gwra derivas dhybm! – Tell me!

Clerhe dhybm mar pleg – Explain to me please

Trailya dhe Sowsnek mar pleg – Translate into English please

A ylta côwsel Kernowek? – Can you speak Cornish

Me a yll côwsel Kernowek tabm – I can speak a little Cornish

Pandra yw an hannot a in Kernowek ? – What is the name of in Cornish?

Yw hedna dha? – Is that your

Kebmer with – Take care

Soweth – Unfortunately

Dhybm govenek – I hope

Hèn yw dhe dhowtya – I doubt it

Tramyn! - Whatever!

Acordyng dhe – According to

I'n kensa le – In the first place

Sur certan – certainly / for certain

Kensa oll - First of all / To begin with